

se ha visto poco antes) es el de Apiano Alexandrino, que protesta haber hablado por mera opinion y sin informarse; y respeto de los autores que yo cito por la parte contraria, no merece el nombre de muy antiguo, pues vino despues de ellos uno, dos, tres, quatro, cinco, y seis siglos. Dice que con lo que ha escrito queda ya disuelta la dificultad que podia causar la voz Celtiberia: y á muchas de las dificultades, autoridades y razones que yo he propuesto en el asunto, no se ha servido ni aun de volver los ojos, porque le habrán parecido indisolubles. Es cierto que con semejante desenvoltura se puede escribir qualquiera historia sin el menor tropiezo con la misma facilidad que un romance.

Censura X. XXV. ¿Que habia de hacer un puñado de Celtas Españoles? ¿Como es creible, que atravesando y sojuzgando toda España, llevasen fuera del reyno el terror de sus armas? Dirá el Señor Abate, que ocuparon nuestros Celtas un tercio de la península. Herodoto, que es el primero que los nombra, los hace mas occidentales que á los Cynesios; y segun esta cuenta solo ocupaban una estrecha cinta de terreno sobre la costa de Andalucía y Portugal, y quando mas hasta el Cabo Estrymnis, que tal vez corresponde á Finisterre (1).

Respuesta. ¡Quantas falsedades é incoherencias de una vez para tener la satisfaccion de impugnar una verdad! Consideremos todas las proposiciones una tras otra. I.^a ¿Que habia de hacer un puñado de Celtas Españoles? Segun las autoridades antiguas que cité en mi *España Celtibera*, la pro-

(1) Tragia pag. 296.

provincia llamada *Celtica* se extendia desde Andalucía por los Algarbes, Portugal, Extremadura, y Leon, hasta Galicia y Asturias. ¿Los habitantes de tan dilatado pais pueden llamarse con verdad un puñado de hombres? ¿No es esto escribir expresamente para engañar? II.^a ¿Como es creible que los Celtas, atravesando y sojuzgando toda España, llevasen fuera del Reyno el terror de sus armas? ¿Donde jamas he atribuido yo tan grandes glorias á nuestros Celtas? He dicho que de Andalucía se retiraron á Portugal, porque fueron echados de los Turdetanos ó Fenicios: que hallandose muchos y estrechos en la Lusitania, se extendieron por nuestras provincias septentrionales y orientales, ora con las armas en la mano, y ora pacíficamente, juntandose en amistad con los Iberos: que despues de muchos siglos se mezclaron con los Franceses mas vecinos en las provincias de Narbona y Aquitania: que todas las demas transmigraciones y ruidosas conquistas que se cuentan de los Celtas por Francia, Inglaterra, Italia y Alemania, son todas fabulosas y fantasticas. Habiendo yo dicho y probado todo esto ¿con que verdad pueden pintarse mis Celtas como conquistadores de toda España, y aun de reynos extrangeros? Es mucha honra para mi sistema el que no pueda impugnarse sino con falsedades. III.^a Dirá el Señor Abate que ocuparon nuestros Celtas un tercio de la península. Lo dixé, y lo dixé con verdad y evidencia. Segun las relaciones de Herodoto, Polibio, Varron, Plinio, Mela, Estrabon, Tolomeo, Apiano, Dion y Avieno, ocupaban los Celtas (como lo he dicho ahora mismo) mucha parte de Andalucía, Portugal, Ex-

tremadura, Leon, y Galicia. Tome el Señor Tragia el compas, y mida todas estas regiones celtas, y verá si llegan ó no llegan á formar un tercio de nuestra península. Quizá la materialidad del compas le obligará á retractarse, ya que otros argumentos menos materiales no tienen en él tanta fuerza. IV^a Herodoto, que es el primero que nombra á los Celtas, los hace mas occidentales que á los Cinesios. Es vergüenza que mi Censor no entienda á Herodoto ni en griego, ni en latin: pero es mas vergüenza todavía que ni en castellano lo entienda. He aquí en romance los dos textos del historiador griego, como se los dí á leer en la página 109 de mi Tomo II. Los Celtas están situados á la otra parte de las columnas de Hércules, y confinan con los Cinesios, últimos Europeos occidentales. . . . Los Celtas, despues ó fuera de los Cinesios, son los últimos moradores de la Europa al occidente. Es claro que segun estas autoridades los últimos Europeos occidentales son los Cinesios, y despues de ellos, ó al lado de ellos, estaban los Celtas. Luego el escritor griego no hizo á los Celtas mas occidentales que á los Cinesios, como lo entendió mi adversario, sino puntualmente todo al reves. Parece que está destinado á no poder decir ni una sola verdad. V^a Segun esta cuenta de Herodoto los Celtas solo ocupaban una estrecha cinta sobre la costa de Andalucía y Portugal, y quando mas hasta el Cabo Estryrnis, que tal vez corresponde á Finisterre. Esta última proposición tiene el privilegio de incluir no una sola falsedad, sino á lo menos tres. Es falsedad suponer que yo haga las cuentas con Herodoto solo para medir la extensión de la antigua Cel-

tica, habiendolas hecho con tantos otros escritores. Es falsedad el llamar estrecha á la cinta de los Celtas, que se ensanchaba desde las aguas de Portugal hasta dentro de Leon y Extremadura. Es falsedad é incoherencia el tener por pequeña region á la Celtica, y por un puñado de hombres á todos los Celtas, confesando que se extendian á lo menos desde Andalucía hasta Finisterre. Se concluye que las proposiciones de Tragia son cinco, y las falsedades siete; mas falsedades que proposiciones. Escribirá sin duda este caballero una muy buena Historia Eclesiástica de Aragon.

XXVI. No tenemos noticias de que la nacion de los Celtas hiciese proezas especiales antes de los Romanos, ni que en tiempo de estos se señalase sobre las demas naciones de España. Aun su nombre es poco conocido de los historiadores, y los geógrafos no los anteponen ni en número, ni en valor, ni en cultura á los Celtiberos, Cántabros, y Turdetanos. Queden pues estas ingeniosas invenciones para los poemas, y confesemos de buena fé, que los Celtas Españoles no fueron mas, ni tal vez tanto, como los Pelendones, Ilergetas, y otros pueblos de España (1).

Censura XI.

Es cosa que pasma el ver á un hombre todo ocupado en hilarse los sesos para armar sobre falso, y desfigurar los objetos. Es falso que yo haya dicho ó supuesto proezas especiales de los Celtas: antes bien he notado que muchas de las hazañas que se cuentan de ellos son fabulosas. Es falso que el haber los Celtas hecho proezas, ó no haberlas hecho, se oponga

Respuesta.

N 2

(1) Tragia pag. 296. 297.

á mi sistema del Celticismo; pues mi sistema no es de sus proezas, sino de su origen Español; y tanto pudieron ser Españoles con proezas como sin ellas. Es falso que su nombre fuese poco conocido de los historiadores y geógrafos; pues yo he citado á muchos desde Herodoto hasta Avieno, que por diez siglos continuos han hablado de ellos. Es falso que yo los haya antepuesto *en valor* á los Celtiberos, ó Cántabros, ó Pelendones, ó Ilergetas; antes bien he contado de estos quatro pueblos muchas acciones gloriosísimas, que no he dicho, ni podido decir de los Celtas. Es falso que yo los haya preferido *en cultura* á los Turdetanos, habiendo pintado á estos como hombres cultos y sabios, y aquellos al contrario como rudos é ignorantes. Es falso que no fuesen superiores *en número* á los Pelendones, y á otros muchos pueblos de España; pues los testimonios que yo cité, del mucho territorio que ocupaban, son claros y convincentes. Después de tantas falsedades, ó supuestos falsos; con que valor puede triunfar el Señor Tragia? con que cara puede culparme de *invenciones ingeniosas y poeticas*; no siendo otra cosa todo su discurso contra mí, sino un fárrago de invenciones y falsedades, que ni aun el mérito tienen de ser ingeniosas?

Censura XII. XXVII. *Estrabon, despues de mencionar las leyes Turdetanas, dice que los demas Españoles usan del alfabeto, pero diversamente, por ser diferentes sus lenguas. De los Turdetanos de su tiempo dice, que ya no tenían memoria de su propia lengua. Este paso de Estrabon destruye la opinion de una lengua universal. . . . Se opone tambien á este sistema la desunion de los ha-*
bi-

bitadores de España, notada por Estrabon con estas palabras. = Si hubieran pensado en ayudarse mutuamente, no hubieran dado lugar á que los Cartagineses, y antes los Tirios, con fuerzas mayores devastasen el pais, ni á los Celtas, que ahora se dicen Celtiberos y Berones, ni al pirata Viriato, ni posteriormente á Sertorio, ni á otros que tuvieron la misma ansia de aumentar su poder: y el pueblo Romano, para aumentar su potencia, debió hacer separadamente la guerra á cada ciudad, sujetando ahora unos, y despues á otros, hasta que casi pasados doscientos años y mas, los puso todos á su obediencia. = Una lengua y origen comun no debia producir tanta discordia, y mas quando se trataba de resistir al extranjero. Las diferentes lenguas, pues, que insinúa Estrabon en España son anteriores á su edad, y de una antigüedad inmemorial y superior al arribo de Tirios y Cartagineses. . . . Así las lenguas de que habla Estrabon debian ser propias de las naciones Españolas, como la Celtibera, Cántabra, Lusitana y otras (1).

Toda esta Estraboneida se dirige contra mi sistema del Celticismo; pues en él se establece que entraron en España despues del diluvio dos solas lenguas, la *Celtica* de los Tubalitas, y la *Ibera* de los Tarsisios, de las quales con la mezcla de los dos pueblos se formó consecutivamente la *Celtibera* que es la que se conserva todavia en el vascuence. En el largo discurso del Señor Tragia yo no hallo otra cosa, sino confusion de textos, confusion de tiempos, y confusion de ideas. Para disipar tan grande nublado, es preciso exâminar separadamente

(1) Tragia tom. I. pag. 349, 350, 351.

mente los tres textos insinuados del Geógrafo; pues no son menos de tres, y muy diversos entre sí, y muy separados el uno del otro. Los pondré aquí por su orden segun la traduccion latina de Casaubon, publicada por Teodoro. Janson en Amsterdam en 1707.

Texto I. de Estrabon, lib. 3. pag. 204.

Turdetani, omnium hispanorum doctissimi judicantur, utunturque grammatica, et antiquitatis monumenta habet conscripta, ac poemata, et metris inclusas leges, à sex millibus, ut ajunt, annorum. Utuntur et reliqui hispani grammatica, non unius omnes generis, quippe ne eodem quidem sermone.

Traduccion castellana.

„ Los Turdetanos son tenidos por los mas „ doctos de todos los Españoles: usan de gramática, y conservan de seis mil años, segun „ ellos dicen, antiguas memorias escritas, como „ posiciones poeticas y leyes en verso. Tambien „ los demas Españoles tienen gramática, pues „ no todos una misma, pues no hablan una „ misma lengua.”

Aquí Estrabon habla de presente y habla de sus dias, en cuyo tiempo es certísimo, que no era una sola la lengua de todos los pueblos de España, pues unos hablaban el púnico, otros el griego, otros el latin, otros la lengua hispánica ó celtibera y otros por ventura otros lenguages ó dialectos. Luego lo que afirma el Señor Tragia, que las diferentes lenguas que insinúa Estrabon en España, son anteriores á

su

su edad, y de una antigüedad inmemorial y superior al arribo de Tirios y Cartagineses; y que el texto del geógrafo griego destruye la opinion de una lengua universal; es todo falso, falsísimo, y fundado en anacronismos ó confusion de tiempos.

Texto II. de Estrabon, lib. 3. pag. 225.

Turdetani, maximè qui ad Baetim sunt, plañe romanos mores assumpserunt, ne sermonis quidem vernaculi memores.

En castellano.

„ Los Turdetanos, principalmente los del „ Guadalquivir, han tomado todas las costumbres de Roma, de suerte que ni aun se acuerdan de su propia lengua.” Aquí tambien habla Estrabon de sus dias; y por lo que toca á tiempos antiguos no insinúa otra cosa, sino que antes de entrar la lengua latina en España nuestros Turdetanos tenian otra, como es cierto que la debían tener; pero no dice qual era, ni si era diversa de la que hablaban otros Españoles. Luego este texto tampoco viene al caso para las pretensiones del Señor Tragia.

Texto III. de Estrabon, lib. 3. pag. 238.

Si Barbari conjunctis viribus tueri se voluissent, numquam licuisset neque Cartaginensibus, incursione facta, majorem Hispaniae partem, nemine prohibente, subigere; neque ante hos Tirius, et Celtis, qui nunc Celtiberi et Verones duntur, neque postea temporis latroni Viriato,

et